



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SUBMISSION À :**  
**Agence Parcs Canada**  
**Salle du courrier**  
**30, rue Victoria**  
**Gatineau (Québec) J8X 0B3**

**RÉVISION 001 À UNE  
INVITATION À SOUMISSIONNER**

**REVISION 001  
INVITATION TO TENDER**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de la soumission demeurent les mêmes

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the bid remain the same.

**Issuing Office - Bureau de distribution :**  
**Agence Parcs Canada**  
**30, rue Victoria (PC-02-F)**  
**Gatineau (Québec) J8X 0B3**

<b>Title - Sujet :</b> Aménagement paysager, Lieu historique national de Fort-Mississauga, Niagara-on-the-Lake, Ontario	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation :</b> 5P201-19-0096/A	<b>Date :</b> Le 21 octobre 2019
<b>Amendment No. - N° de modification :</b> 002	
<b>Client Reference No. - N° de référence du client :</b> 1862	
<b>GETS Reference No.   N° de référence de SEAG :</b> PW-19-00892077	

<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin :</b> <b>At - à :</b> 14h00 <b>On - le :</b> 29 octobre 2019	<b>Time Zone - Fuseau horaire</b> HAE
--	--

<b>F.O.B. - F.A.B. :</b> <b>Plant - Usine :</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination :</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other - Autre :</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to - Adresser toutes demande de renseignements à :</b> Jason Mulligan		
<b>Telephone No. - N° de telephone :</b> (819) 420-5107	<b>Fax No. -N° de télécopieur :</b> (819) 420-9626	<b>Email Address – Courriel :</b> Jason.Mulligan2@canada.ca
<b>Destination of Goods, Services, and Construction - Destination des biens, services, et construction :</b> Voir l'original		

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER - À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE**

<b>Vendor/ Firm Name - Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :</b>	
<b>Address - Adresse :</b>	
<b>Telephone No. - N° de telephone :</b>	<b>Fax No. - N° de télécopieur :</b>
<b>Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur</b>	
<b>Signature :</b>	<b>Date :</b>

**Solicitation No. - N° de l'invitation :**  
5P201-19-0096/A

**Amd. No. - N° de la modif. :**  
002

**Contracting Authority - Autorité contractante :**  
Jason Mulligan

**Client Ref. No. - N° de réf. du client :**  
1862

**Title – Titre :**  
Aménagement paysager, Lieu historique national de Fort-Mississauga, Niagara-on-the-Lake, Ontario

---

## **Modification 002**

Cet amendement vise à répondre aux questions des soumissionnaires.

Q1. Quelle est l'ampleur de l'enlèvement d'arbres ?

R1. L'étendue de l'enlèvement d'arbres se trouve dans les dessins du contrat. L'étendue de l'abattage d'arbres a été marquée sur le terrain par le représentant de Parcs Canada et WSP.

Q2. Que doit-il arriver aux arbres après l'abattage ?

R2. Les arbres peuvent être déchiquetés sur place et mélangés uniformément avec la terre végétale, ou encore, ils peuvent être enlevés du site et éliminés selon les normes de l'industrie.

Q3. Où se trouve l'accès pour l'enlèvement d'arbres ?

R3. L'accès pour l'enlèvement des arbres se trouve à l'est des terrassements du fort Mississauga et sera marqué sur le terrain par le représentant de Parcs Canada. On peut aussi y accéder par l'entrée ouest du site, le long du sentier du brise-lames.

Q4. Y a-t-il une voie d'accès au nord des remblais du fort Mississauga ?

R4. Il y a une voie d'accès pour les véhicules de construction qui circulent le long du brise-lames au nord des terrassements du fort Mississauga.

Q5. & R5. Le représentant ministériel de Parcs Canada donnera des conseils sur l'emplacement de la zone de mobilisation lors de l'attribution du contrat.

**LES AUTRES CONDITIONS NE CHANGENT PAS.**